

## KEV CEEB TOOM TIB NEEG TXOG TSEV NEEG KEV TU ME NYUAM TOM TSEV

***Tsev Neeg Kev Tu Me Nyuam Tom Tsev (FCC) yog kev zov me nyuam hauv ib tug neeg uas muaj lais xeem lub tsev lawv muaj cai zov coob npaum li yim tus me nyuam yog tias muaj ib tug neeg laus los sis coob npaum li 14 tug me nyuam yog tias muaj ib tug neeg laus thiab ib tug kws pab. FCC ua cov tsev zov me nyuam tom tsev. Qhov chaw ua lais xees, niam thiab txiv thiab tus kws pab tu me nyuam txoj hauj lwm yog xyuas kom kev tu me nyuam yuav muaj kev puaj phais.***

### DAIM NTAWV QHIA TXOG KEV NOJ QAB NYOB ZOO thiab KEV PUAJ PHAIS

Koj yuav tsum xyuas seb hauv lub tsev muaj kev noj qab nyob zoo thiab kev puaj phais li cas. Raws li lub xeev txoj kev cai thiab kev coj kav hais, koj tus kws pab tu me nyuam hauv FCC, yuav tsum ua tej yam nram no:

- Yuav ib daim lais xees ntawm qhov chaw ua lais xees.
- Tsis txhob zov coob tshaj yim tus me nyuam (thiab tsis muaj coob tshaj ob tug uas muaj 2 xyoos rov hauv) los sis coob tshaj 14 tug yog tias yus muaj ib tug kws pab (thiab tsis muaj coob tshaj 3 tug me nyuam uas muaj 2 xyoos rov hauv).
- Xyuas kom lub tsev sov thaum lub caij ntuj no thiab txias thaum lub caij ntuj kub.
- Khaws cov xub npus thiab tshuaj ntshua tsev cia hauv tej chaw uas me nyuam ncav tsis cuag.
- Xyuas seb cov pas dej puas xov laj kab los sis muaj ib daim npog lub pas dej.
- Yuav tsum muab laj kab thaiv cov ntaiv thaum twg yuav zov cov me nyuam uas muaj tsib xyoos rov hauv.
- Yuav tsum muab cov phom, lwm yam riam, thiab tshuaj lom coj mus xauv cia.
- Yuav tsum npaj tswv yim seb yuav ua li cas yog tias muaj hluav taws kub los sis av qeeg.
- Muaj ib daim ntawv uas qhia tej xov xwm tseem ceeb txog txhua tus me nyuam.
- Muaj ib lub tua hluav taws thiab lub tswb uas ceeb toom vim muaj pa nchos nyob hauv txhua lub tsev hauv FCC.
- Tsis pub tib neeg haus luam yeeb.
- Tsis txhob siv cov khoom uas me nyuam mus tau saud los sis dhia paj paws tau hauv.

### TSEV NEEG KEV TU ME NYUAM TOM TSEV YUAV TSUM MUAB KEV PAB LI CAS?

**Koj yuav tsum** tau lus teb rau cov lus nug no ua ntej koj tso koj tus me nyuam hauv lub tsev ntawd:

- Lub tsev puas huv thiab muaj kev puaj phais?
- Puas muaj khoom thiab kev ua si ntau txaus?
- Lawv yuav qhuab ntuas kuv tus me nyuam li cas? (**Yeej tsis pub nplawm, ntaus, tawg ncuav, co, thiab tej yam zoo li ntawd hauv tej tsev uas muaj lais xeem.**)
- Kuv tus me nyuam yuav noj tej plua mov li cas?
- Lawv yuav muab cov zaub mov uas kuv nqa tuaj ceev cia thiab npaj li cas?
- Puas muaj chaw txaus (*sab hauv thiab sab nraum*) rau kuv tus me nyuam tau chaw ua si?
- Tau npaj kev ua si li cas rau kuv tus me nyuam?
- Kuv tus me nyuam yuav tau kev kho mob li cas thaum nws muaj mob?
- Lawv tu pes tsawg tus me nyuam ntxiv?
- Lwm cov me nyuam ntawd muaj pes tsawg xyoo?
- Muaj chaw pw/tsaug zog/so li cas?
- Kuv yuav ua li cas thiaj paub yog tias kuv tus me nyuam muaj mob los sis raug mob thaum lawv tseem tu nws?

### NROG TUS NEEG TU ME NYUAM SIB THAM TXOG TEJ YAM NO:

- **Teem sij hawm** xa tuaj thiab tuaj tos me nyuam mus.
- **Nqa khoom** los ntawm tsev (*zaub mov, khoom ua si, cov pawj tshiab, khaub ncaws rau nws hloov, tus txhuan hniav, rooj tog rau me nyuam mos liab, thiab tej yam zoo li no*).
- **Kev qhuab qhia** ftxog kev muab tshuaj los sis zaub mov tshwj xeeb.
- **Muab cov naj npawb xov tooj** rau koj lub tsev, tsev hauj lwm, tus poj niam los sis tus txiv tsev hauj lwm, tus kws kho mob thiab cov neeg zej zog.
- **Muab ib daim ntawv qhia cov npe** thiab naj npawb xov tooj rau cov neeg uas muaj cai tuaj tos koj tus me nyuam.

### KEV TU ME NYUAM ZOO ZOO MUAJ TEJ YAM NO:

- **Ib tug neeg tu me nyuam** uas muaj siab zoo thiab hlob thiab cob qhia koj tus me nyuam, thiab nws nrog koj thiab koj tsev neeg sib koom tes pab koj tus me nyuam lōj hlob thiab kawm tej yam zoo.
- **Ib lub tsev** uas pab koj tus me nyuam muaj kev puaj phais, kev noj qab nyob zoo thiab tsis raug xwm txheej.
- **Tej kev ua si** uas pab tau koj tus me nyuam sab paj hlwb, cev nqaij daim tawv, kev nrog luag sib raug zoo thiab lub siab loj hlob tuaj.
- **Koj txoj kev koom** txoj kev tu koj tus me nyuam.

## NIAM THIAB TXIV MUAJ TEJ KEV LAV RIS DAB TSI?

**California lub Rooj Tsav Xwm rau Kev Pab Xo Sau ua lais xeem rau tej tsev tau cai tu me nyuam, thiab xav kom koj yuav to taub tej kev cai ua lais xeem thiab koj yuav ua li cas thiaj xyuas tau seb lawv tu koj tus me nyuam zoo npaum li cas.**

### NIAM THIAB TXIV YUAV TSUM UA DAB TSI?

- **Thov** lawv cia koj saib lub tsev FCC. Tej tsev uas tu cov me nyuam rau ob peb tsev neeg yuav tsum muaj lais xees.
- **Xyuas** seb lub tsev FCC zoo npaum li cas. Niam thiab txiv muaj cai "cia li tuaj mus xyuas" lub tsev thaum lawv tab tom tu me nyuam.
- **Paub** koj tej cai ua niam ua txiv thaum koj nyeem thiab khaws daim ntawv Ceeb Toom txog Niam Txiv Tej Cai.
- **Xyuas kom** lawv dai daim ntawv uas qhia Niam Txiv Tej Cai sab hauv lub tsev.
- **Saib** koj tus me nyuam ua li cas hauv lawv tsev.
- **Mloog** seb koj tus me nyuam hais li cas txog kev tu hauv lawv lub tsev.
- **Tham** nrog tus neeg tu me nyuam yog tias muaj teeb meem li cas. Qhia tus neeg ntawd paub yog tias muaj ib yam dab tsi uas yuav ua rau koj tus me nyuam raug mob.
- **Hu los sis sau ntawv** mus rau qhov chaw ua lais xees yog tias tus neeg zov me nyuam tsis kho ib qho teeb meem los sis yog tias koj xav tias lawv tau ua rau koj tus me nyuam raug mob. (Saib "Ua Li Cas thiaj Qhia tau Kev Tsis Txaus Siab").
- **Nug** seb puas muaj ntawv qhia txog lawv daim lais xees hauv lub tsev.
- **Hu los sis xyuas** qhov chaw ua lais xees thiab thov lawv cia lawv cia koj saib tus neeg uas tu koj tus me nyuam cov ntaub ntawv ua lais xees.
- **Nug** seb puas muaj neeg laus hauv lub tsev ntawd uas tau txhaum kev cai lij choj.

### COV NIAM TXIV UAS MUAJ ME NYUAM MOS LIAB YUAV TSUM XYUAS KOM:

- Tus me nyuam tau **noj qab haus huv** thiab tau mov noj raws caj raws nyoog.
- Tau ib **qho chaw uas xis nyob** rau nws nyob.
- Tus neeg tu me nyuam **txhawb pab**, thiab puag tus me nyuam ntau.
- Tus neeg tu me nyuam **tsis tu coob tshaj plaub tug me nyuam mos liab**.
- Tso cov me nyuam mos liab kom **pw ntxeev tiaj** thaum yuav muab lawv pw tsaug zog.

### UA LI CAS THIAJ QHIA TAU KEV TSIS TXAUS SIAB RAU QHOV CHAW UAS SAIB TSEV NEEG TU ME NYUAM

#### TXOJ KEV QHIA KEV TSIS TXAUS SIAB

1. Yog tias koj xav tias ib tug neeg tu me nyuam hauv FCC tsis ua raws li tej kev cai muaj lais xees, koj muaj cai qhia kev tsis txaus siab mus rau lub hoob kas ua lais xees. Koj muab chaw nyob thiab naj npawb xov tooj rau lub hoob kas hauv no:
  - tus neeg tu me nyuam daim lais xees
  - nyob hauv koj daim ntawm Ceeb Toom Txog Niam Txiv Tej Cai
  - koj phau xov tooj uas sau hais tias:

**STATE OF CALIFORNIA  
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES  
COMMUNITY CARE LICENSING  
LOS SIS**

**COUNTY OF  
WELFARE OR SOCIAL SERVICES DEPARTMENT  
CHILD CARE LICENSING**

- California Lub Rooj Tsav Xwm rau Kev Pab Xo Sau Qhov Chaw Ua Lais Xees Rau Lub Nroog qhov chaw website ntawm [www.cclid.ca.gov](http://www.cclid.ca.gov)
2. Hu los sis sau ntawv mus rau koj qhov chaw ua lais xees thiab piav seb koj tsis txaus siab li cas. Yeej yuav tsis qhia koj npe tawm tsuas yog koj tso lus rau peb qhia tawm. Tom qab peb tshawb nrhiav tas peb mam li qhia koj paub tias peb nrhiav tau li cas.
  3. Yog tias koj xav tias luag ntaus los sis ua phem ua qias rau koj tus me nyuam, koj kuj yuav tsum qhia rau cov tub ceev xwm paub.
  4. Hu qhov chaw ua lais xees yog tias koj muaj lus nug dab tsis los sis muaj lwm yam teeb meem.
  5. Yog xav paub ntxiv txog qhov khoos kas Ua Lais Xees Tu Me Nyuam thiab lwm txoj kev pab, thov koj xyuas peb qhov chaw website. Nyob ntawd nej yuav nrhiav tau tej xov xwm tshiab txog kev ua lais xees, tej kev cai, thiab tej yam uas qhia txog kev txhawb pab txoj kev tu me nyuam.

**THAUM TWG KOJ QHIA TXOG KEV TXHAUM KEV CAI KOJ  
TSIS YOG POV HWM KOJ TUS ME NYUAM NKAUS XWB  
TIAM SIS KOJ KUJ PAB KOJ KOOG ZEJ ZOG THIAB.**

#### QHOV CHAW UA LAIS XEES UA DAB TSI

- Xyuas txhua lub tsev FCC ua ntej ua ib daim lais xees uas tso cai rau lawv qhib.
- Xyuas seb cov neeg laus hauv lub tsev ntawd puas tau txhaum txoj kev cai lij choj los sis puas tau ua phem ua qias rau me nyuam.
- Kom txhua tus neeg uas tu me nyuam mus kuaj seb puas muaj mob ntsws TB.
- Tshawb nrhiav txog tej kev tsis txaus siab.
- Tej thaum cia li mus xyuas tej tsev FCC.
- Tsis pom zoo rau tej daim ntawv thov thiab rho tej daim lais xees tawm thaum twg xav ua los tau.